Kanton Zürich
Bildungsdirektion
Volksschulamt
Pädagogisches, Lehrplan 21

Kontakt: Projekt Lehrplan 21, Projektleitung, Walchestrasse 21, 8090 Zürich
Telefon 043 259 22 99, lehrplan21@vsa.zh.ch

Türkisch

Annebabalar ile görüşmeler ve Karne. Anaokulu ve Birinci Basamak 1./2. Sınıflar (1. Dönem)

Annebabalar ve veliler için bilgilendirme

Öğretme, öğrenme ve değerlendirme

Okulun ilk yıllarında dersler yoğunlukla çocuğun gelişimine yönelik olarak yapılır. Bunda oyunun yeri yüksektir ve oyun dersin önemli bir bölümünü oluşturur. Anaokulunun ve birinci basamağın ilk yıllarında çocuklar artan bir oranda uzmanların hazırladıkları ödevler yoluyla öğrenirler.

Başarılı bir ders için öğretme, öğrenme ve değerlendirme birbirine sıkı sıkıya bağlıdır. Bunların temelini öğretim planı ve ders araçları oluşturur. Bundan yola çıkarak öğretmenler sıra ile arada oyunlar ve ardından sistematik öğrenme zaman dilimleri koyarak çok yönlü bir ders sunarlar. Öğretmenler çeşitli yollarla çocukları kendi becerilerini geliştirmeye yönlendirirler ve desteklerler: öğrenme etkinliği sırasında çeşitli şekilde onlara eşlik ederler; öğrencilerin öğrenme başarıları, verimleri ve davranışları hakkında onları bilgilendirirler. Her şeyden önce bunlar çocukların güçlü yanlarını vurgulayan bildirimlerdir. Bunlar onların motivasyonunu artırmaya ve geliştirmeye yöneliktir. Bu bildirimler aynı zamanda daha sonraki öğrenim için dayanak oluşturur. Zaman zaman öğretmenler çocukların istenen yeterlilikleri kazanıp kazanmadıklarını ya da onların beklenen öğrenim hedeflerine ulaşıp ulaşmadıklarını kontrol ederler: örneğin oyun süreçlerini gözleyerek, öğrenmeyi kontrol ederek ve görüşerek.

Anabalar ile görüşmeler ve karne

Anaokulunda ve ilk basamağın 1. sınıfında henüz notları içeren bir karne verilmez. İlk basamağın 2. sınıfından itibaren çocuklara notlar içeren karne verilir.

Anaokulu ve ilk basamak 1. sınıf

Anaokulunda ve ilk basamağın 1. sınıfında anababalar veya veliler ile iki görüşme yapılır (genellikle her yarıyılda bir görüşme). Bu görüşmelerde çocuğun öğrenme

durumu ve gelişimi konuşulur. Öğretmen görüşme zamanlarını belirlemekle yükümlüdür. Görüşmeler, öğretmen ve anabalar açısından bir anlam taşıdığı zamanlarda yapılır.

Anaokulu döneminde anababalar isterlerse ikinci görüşmeden vazgeçebilirler. Elbette sınıf öğretmeninin de bunu kabul etmesi gerekir.

Bir de karne formüleri bulunur. Anababalar bu formüleri imzalayarak görüşmenin yapıldığını ya da ikinci bir görüşmeden vazgeçtiklerini teyit ederler. Bu formülerler bir dosyada saklanır. Anaokulu ya da 1. sınıf sonunda bu dosya anababaya verilir. Bir kopyası da okula gitme zorunluluğunun bittiğini belgeleyen evrak olarak okul müdürlüğünde saklanır.

İlkokul 2. sınıf

İlkokul 2. sınıfta Ocak ayı sonunda ve okul yılı bitiminde öğretmenler ders notları içeren bir karne verirler. Bu notların temelini derslerde düzenli olarak yapılan değerlendirmeler oluşturur. İlkokul 2. sınıfta yalnızca Almanca ve Matematik dersleri için not verilir. Almanca için okul yılı sonunda şu yeterlilik alanları değerlendirilir: Okuma, Anlama, Konuşma ve Yazma.

Özel nedenlerden dolayı not verilmesi mümkün değilse, not vermekten vazgeçilebilir.

6 ile 1 arasında verilen notlar bir derste tüm alanlarda sergilenen başarıyı gösterir. Öğrencinin okul yılının birinci veya ikinci devresinde beklenen öğrenim hedeflerine ne derece ulaştığını belirlerler. Karne notu öğretmenin uzman olarak yaptığı değerlendirmenin bir sonucudur. Bu hiçbir zaman yazılı sınavlarda alınan notların bir ortalaması değildir. Öğretmen değerlendirme yaparken birçok bilgi kaynağını göz önünde bulundurur: örneğin sözlü ve yazılı sınavlar, öğrencinin çalışmaları, okuma-anlatma ve sunumlar, öğrenme konuşma ve görüşmelerinden elde edilen sonuçlar gibi.

Karne notları aşağıda açıklandığı şekilde belirlenir:

[Not]	6	5	4	3	2 [und] 1
	Pekiyi	Iyi	Yeterli	yetersiz	(çok) zayıf
[Kriter]	[Öğrenci…]				
Ders için belirlenen hedeflere ulaşma	En ileri öğretim hedeflerinde yeterlilik alanlarının çoğunda en üst seviyede başarılı	Öğretim hedeflerinin hepsini ve kısmen de ileri hedefleri başara-bilir	Temel öğretim hedeflerini yeterlilik alanlarının çoğunda başarabilir	Temel öğretim hedeflerini yeterlilik alanlarının bir çoğunda başaramaz	Temel öğretim hedeflerini yeterlilik alanlarının çoğunda başaramaz
Ödevleri çözme (performans)	Zorluk derecesi yükseltilmiş ödevleri tamamıyle çözebilir	Zorluk derecesi yükseltilmiş ödevleri kısmen çözebilir	Temel gereklere cevap verecek ödevlerde yeterli	Temel gereklere cevap verecek ödevlerde yetersiz	Temel gereklere cevap verecek ödevleri çözemiyor

Bazı konular bir ders için verilen notların bir parçası değildir: örneğin olağanüstü ya da az çalışkanlık, derse etkin katılım ya da ilgisizlik, titiz ya da dikkatsiz yapılan çalışmalar, güvenilirlik ya da güvensizlik gibi. Bu veriler karnenin ikinci sayfasında çalışma ve öğrenme davranışı ile sosyal davranışı bölümünde bulunurlar.

Çalışma ve öğrenme davranışı ile sosyal davranışın değerlendirmesi dört basamaktan oluşur. Çoğunlukla bu değerlendirmeler ikinci kolonda (iyi) yer alır.

Karne ile ilgili tüm belgeler bir karne dosyasında toplanır. Sınıf öğretmeni bunu muhafaza eder. Herhangi bir okul değiştirme sözkonusu olduğunda ya da ilk basamak öğrenimi sonunda bu dosya öğrenciye teslim edilir.

Değerlendirme, karneler ve okul dönemini ilgilendiren kararlar hakkında daha geniş bilgileri şu internet sitesinde bulabilirsiniz: www.zh.ch/zeugnisse-volksschule